SUBDIRECCIÓN GENERAL DE MEDIOS DE PRODUCCIÓN AGRÍCOLA Y OFICINA ESPAÑOLA DE VARIEDADES VEGETALES (OEVV)

Formulario técnico

Technical QUESTIONNAIRE

FRESA

strawberry

OEVV/FT-FR-01

Última actualización: agosto de 2024

*Last update: August 2024*

**FORMULARIO PRESENTADO POR**

Form host

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Representante | Procedural representative |  |
|  | Solicitante | Applicant |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Nombre**:  Name |  |
| **Dirección**  Address |  |
| **Teléfono**  Phone number |  |
| **Correo electrónico**  Email |  |

# **Registro**:

Registry

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Registro de Variedades Comerciales (**RVC**) | Registry of Commercial Varieties |  |
|  | Registro de Variedades Protegidas (**RVP**) | Registry of Protected Varieties |  |

# Taxón botánico:

Plant Taxonomy

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | *Fragaria* L. |  |  |

# Referencia del obtentor y denominación de la variedad:

Breeder’s reference and variety designation

|  |  |
| --- | --- |
| **Referencia del obtentor (OBLIGATORIA):**  Breeder’s reference (MANDATORY) |  |
| **Nombre de la variedad (denominación propuesta)**:  Variety designation (proposed denomination) |  |

# Información sobre el método de obtención y propagación de la variedad:

Method of obtaining and propagating the variety

## Método de obtención de la variedad

Breeding scheme

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Cruzamiento (Crossing) |  |
|  | Mutación (Mutation) |  |
|  | Descubrimiento (Discovery) | **¿Dónde fue descubierta?** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Where was it discovered?  **¿Cuándo fue descubierta?** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Where was it discovered?  **¿Cómo ha sido desarrollada?** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_  How was it developed? |
|  | Otro (Other) | **Por favor, especifique:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_  Please, specify |

### En caso de cruzamiento:

In case of crossing

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Cruzamiento controlado (*Controled crossing*) | **Denomiación y especie de los parentales** Parentals names and specie  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | Cruzamiento parcialmente desconocido  (Partially unknown crossing) | **Denomiación y especie de los parentales conocidos** Known parentals names and specie  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | Cruzamiento desconocido  (*Unknown crossing*) |  |

### En caso de mutación:

In case of mutation

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Denominación de la variedad mutada  (*Name of the mutant variety*) | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

**Por favor, cumplimente la siguiente tabla:**

Please, fill in the table below

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Caracteres en los que la variedad candidata difiere de la variedad similar**  (Characteristics in which the candidate variety differs from the similar variety) | **Estado de expresión en la variedad similar**  (State of expression of similar variety) | **Estado de expresión de la variedad candidata**  (State of expression of candidate variety) |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

### En caso de descubrimiento:

In case of a discovery

|  |  |
| --- | --- |
| **¿Dónde fue descubierta?**  Where did the discovery take place? |  |
| **¿Cuándo fue descubierta?**  When did the discovery take place? |  |
| **¿Cómo ha sido desarrollada?**  How has it been developed? |  |

## Método de propagación de la variedad

Method of propagation of the variety

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Propagación vegetativa | Vegetatively propagated |  |
|  | Propagación por semilla | Seed propagated |  |

## En el caso de propagación por semilla, método de producción:

In the case of seed propagated varieties, method of production

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Autopolinización  (Self-pollination) |  |
|  | Polinización cruzada  (Cross polinitation) |  |
|  | Híbrido  (Hybrid) |  |
|  | Otro método  (Other method) | **Especifique el método**  Specify the method \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

# Características de la variedad

Variety Characteristics

Los caracteres marcados con asterisco (\*), son de obligada cumplimentación.

*The fields marked with an asterisk (\*) are mandatory.*

**El número entre paréntesis () hace referencia al carácter correspondiente del Protocolo Técnico de la OCVV (CPVO-TP).** Por favor, marque el nivel de expresión que más se ajuste.

**The number in brackets () refers to the corresponding characteristic in the CPVO Technical Protocol (CPVO-TP).** Please mark the state of expression which best corresponds.

## Planta: hábito de crecimiento *(1) (G)* (\*)

Plant: growth habit

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1- | erecto | upright | Benton, Darselect, Gorella |
|  | 2- | semierecto | semi-upright | Cirafine, Senga Sengana |
|  | 3- | extendido | spreading | Darsidor, Pantagruella |

## Planta: número de estolones *(5)* (\*)

Plant: number of stolons

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1- | ausente o muy bajo | absent or very few | Leo Alba, Rügen |
|  | 2- | muy bajo a bajo | very few to few |  |
|  | 3- | bajo | few | Marala, Sans Rivale |
|  | 4- | bajo a medio | few to medium |  |
|  | 5- | medio | medium | Anabelle, Gorella |
|  | 6- | medio a alto | medium to many |  |
|  | 7- | alto | many | Cambridge Favourite, Macherauchs Frühernte |
|  | 8- | alto a muy alto | meny to very many |  |
|  | 9- | muy alto | very many |  |

## Hoja: tamaño *(8)* (\*)

Leaf: size

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1- | muy pequeño | very small |  |
|  | 2- | muy pequeño a pequeño | very small to small |  |
|  | 3- | pequeño | small | Everest |
|  | 4- | pequeño a medio | small to medium |  |
|  | 5- | medio | medium | Camarosa |
|  | 6- | medio a grande | medium to large |  |
|  | 7- | grande | large | Darselect |
|  | 8- | grande a muy grande | large to very large |  |
|  | 9- | muy grande | very large |  |

## Peciolo: porte de los pelos *(18)* (\*)

Petiole: attitude of hairs

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1- | ascendente | upwards | Elista, Georg Soltwedel |
|  | 2- | ligeramente hacia el exterior | slightly outwards | Darselect, Elsanta |
|  | 3- | horizontal | horizontal | Campbridge Favourite, Direktor Paul Wallbaum, Mara des Bois |

## Flor: diámetro *(22)*

Flower: diameter

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1- | muy pequeño | very small |  |
|  | 2- | muy pequeño a pequeño | very small to small |  |
|  | 3- | pequeño | small | Rapella, Redgauntlet |
|  | 4- | pequeño a medio | small to medium |  |
|  | 5- | medio | medium | Gorella, Mara des Bois |
|  | 6- | medio a grande | medium to large |  |
|  | 7- | grande | large | Darselect, Domanil |
|  | 8- | grande a muy grande | large to very large |  |
|  | 9- | muy grande | very large |  |

## Flor: tamaño del cáliz en relación con la corola *(24)* (\*)

Flower: size of calyx in relation to corolla

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1- | más pequeño | smaller | Bogota, Grande, Nordika |
|  | 2- | mismo tamaño | same size | Darselect, Korona |
|  | 3- | más grande | larger | Cigoulette, regina |

## Pétalo: color del haz *(27) (G)* (\*)

Petal: colour of upper side

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1- | blanco verdoso | greenish white |  |
|  | 2- | blanco | white | Gariguette |
|  | 3- | rosa | pink | Frel, Marajox, Pikan |
|  | 4- | rojo | red | Tarpan |

## Fruto: longitud en relación con la anchura *(28)* (\*)

Fruit: length in relation to width

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1- | mucho más corta | much shorter | Early Dawn |
|  | 2- | algo más corta | moderaterly shorter | Elista, Madame Moutot |
|  | 3- | igual | equal | Gento Nova, Gorella, Merton Dawn |
|  | 4- | algo más larga | moderately longer | Gariguette, Talisman |
|  | 5- | mucho más larga | much longer | Ciflorette, Marie France |

## Fruto: tamaño *(29) (G)* (\*)

Fruit: size

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1- | muy pequeño | very small | Astino, Frel |
|  | 2- | muy pequeño a pequeño | very small to small |  |
|  | 3- | pequeño | small | Senga Precosa |
|  | 4- | pequeño a medio | small to medium |  |
|  | 5- | medio | medium | Mara des Bois, Senga Tigaiga |
|  | 6- | medio a grande | medium to large |  |
|  | 7- | grande | large | Darselect, Domanil |
|  | 8- | grande a muy grande | large to very large |  |
|  | 9- | muy grande | very large | Maxim, Ventana |

## Fruto: forma *(30) (G)* (\*)

Fuit: shape

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1- | reniforme | reniform | Early Dawn, Favette |
|  | 2- | cónica | conic | Early Dawn, Favette |
|  | 3- | cordada | cordate | Direktor Paul Wallbaum |
|  | 4- | oval | ovate | Florika, Macherauchs Frühernte |
|  | 5- | oblonga | oblong | Chandler, Marie France |
|  | 6- | rómbica | rhombic | Gariguette, Pantagruella |
|  | 7- | achatada | oblate | Elista |
|  | 8- | circular | circular | Grande, Madame Moutot |
|  | 9- | cuneada | wedged | Georg Soltwedel |

## Fruto: color *(32) (G)* (\*)

Fruit: colour

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1- | blanco amarillento | whitish yellow | Weiße Ananas |
|  | 2- | naranja claro | light orange | Madame Moutot, Merton Dawn |
|  | 3- | naranja medio | medium orange | Cambridge Favourite |
|  | 4- | rojo anaranjado | orange red | Ciflorette, Gorella |
|  | 5- | rojo medio | medium red | Elsanta, Royal Sovereign |
|  | 6- | rojo oscuro | dark red | Seascape, Senga Sengana |
|  | 7- | rojo negruzco | blackish red | Honey Oya, Rubina |

## Fruto: posición de los aquenios *(37)* (\*)

Fruit: position of achenes

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1- | debajo de la superficie | below surface | Cirafine, Elista |
|  | 2- | nivelada con la superficie | level with surface | Darselect, Regina |
|  | 4- | por encima de la superficie | above surface | Brighton, Rigensa |

## Fruto: posición de la inserción del cáliz *(38)* (\*)

Fruit: position of calyx attachment

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1- | insertada | inserted | Aliso, Favette |
|  | 2- | nivel con el fruto | level with fruit | Cambridge Favourite, Talisman |
|  | 3- | elevada | raised | Gariguette, Regina |

## Fruto: porte de los sépalos *(39)* (\*)

Fruit: attitude of sepals

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1- | ascendente | upwards | Bounty, Gariguette |
|  | 2- | hacia el exterior | outwards | Angélina, Framura |
|  | 3- | hacia abajo | downwards | Ciflorette, Elvira |

## Fruto: diámetro del cáliz en relación con el diámetro del fruto *(40)* (\*)

Fruit: diameter of calyx in relation to diameter to fruit

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1- | mucho más pequeño | much smaller | Favette, Lumina |
|  | 2- | ligeramente más pequeño | slightly smaller | Ostara, Senga Sengana |
|  | 3- | mismo tamaño | same size | Cirafine, Tenira |
|  | 4- | ligeramente más grande | slightly larger | Darselect, Senga Precosa |
|  | 5- | mucho más grande | much larger | Angélina, Cambridge Favourite |

## Época de inicio de la floración *(46)* (\*)

Time of beginning of flowering

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1- | muy temprana | very early | Karina, Sweet Charlie |
|  | 2- | muy temprana a temprana | very early to early |  |
|  | 3- | temprana | early | Aromas, Driscoll Lanai, Gariguette, Pantagruella |
|  | 4- | temprana a media | early to medium |  |
|  | 5- | media | medium | Cambridge Favourite, Elsanta |
|  | 6- | media a tardía | medium to late |  |
|  | 7- | tardía | late | Daisy, Tago |
|  | 8- | tardía a muy tardía | late to very late |  |
|  | 9- | muy tardía | very late | Marzheyw, Pandora |

## Época de inicio de la maduración del fruto *(47)* (\*)

Time of beginning of fruit ripening

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1- | muy temprana | very early | Tamar |
|  | 2- | muy temprana a temprana | very early to early |  |
|  | 3- | temprana | early | Ventana |
|  | 4- | temprana a media | early to medium |  |
|  | 5- | media | medium | Driscoll Lanai |
|  | 6- | media a tardía | medium to late |  |
|  | 7- | tardía | late | Aroma, Driscoll Jubilee |
|  | 8- | tardía a muy tardía | late to very late |  |
|  | 9- | muy tardía | very late |  |

## Tipo de fructificación *(51)* (\*)

Type of bearing

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1- | no remontante | not remontant | Cambridge Favourite, Gariguette |
|  | 2- | parcialmente remontante | partially remontant | Redgauntlet, Sweet Charlie |
|  | 3- | totalmente remontante | fully remontant | Brighton, Cirafine, Mara des Bois |
|  | 4- | de día neutron | day neutral | Florika, Aromas |

# Variedades similares y diferencias respecto a dichas variedades:

SIMILAR VARIETIES AND DIFFERENCES from these varieties

Tenga en cuenta que la información respecto a las variedades similares puede ayudar a identificar variedades comparables y a evitar un periodo adicional de ensayo.

(Please note that information on similar varieties may help to identify comparable varieties and can avoid an additional period of testing.)

## ¿Se conocen variedades similares?

Any similar varieties known?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Sí (*Yes*) |  |
|  | No |  |

## Variedades similares y diferencias con respecto a ellas:

Similar varieties and differences from these varieties:

| Denominación de la(s) variedad(es) similar(es) a la variedad candidata  (*Denomination of similar variety(ies) to the candidate variety*) | Caracteres en los que la variedad candidata difiere de la variedad similar  (Characteristics in which the candidate variety differs from the similar variety) | Estado de expresión en la variedad similar  (State of expression of similar variety) | Estado de expresión de la variedad candidata  (*State of expression of candidate variety*) |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

# Información adicional que pueda ayudar a distinguir la variedad:

ADDITIONAL INFORMATION which may help to distinguish the variety:

## Adicionalmente a la información proporcionada en los apartados 05 y 06, ¿existe alguna característica adicional que pueda ayudar a diferenciar la variedad?

In addition to the information provided in sections 05 and 06, is there any additional characteristic that can help differentiate the variety?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**  Please, specify: |  |
| No |  |  |

## ¿Hay que tener en cuenta condiciones especiales para el cultivo de la variedad o para llevar a cabo su examen?

Are there any special conditions for growing the variety or conducting the examination?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**  Please, specify: |  |
| No |  |  |

## Otra información

Other information

### Uso principal

Main use

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | fruta | fruti |
|  | ornamental | ornamental |

### Otra información

Other information

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**  Please, specify: |  |
| No |  |  |

## Fotografía:

Photo

Es altamente recomendable proporcionar fotos. De lo contrario, la organización del examen técnico será menos eficiente, con el riesgo de que se alargue un año el examen técnico a cargo del solicitante.

*It is highly recommended to provide pictures. Otherwise, the organisation of the technical examination will be rendered less efficient, with the risk of an additional year of technical examination at the costs of the applicant.*

| **Insertar o adjuntar fotos (5 máximo)** *Add pictures (5 maximum)* | | |
| --- | --- | --- |
| **contornos de dos hojas típicas**  Outlines of two typical leaves |  |
| **cara dorsal de 4 cálices**  Dorsal side of 4 calyxes |  |
| **5 frutos cortados longitudinalmente**  5 fruits cut longitudinally |  |

# Información OGM

gMO-information

## Información OGM requerida:

GMO-information required

**¿La variedad es un organismo genéticamente modificado** según la definición del artículo 2(2) de la Directiva del Consejo EC/2001/18 del 12/03/2001?

**Is the variety a genetically modified organism** according to the definition in Article 2(2) of Council Directive EC/2001/18 of 12/03/2001?

Sí (Yes)

**En caso afirmativo**, por favor, adjunte **en el punto 08.02** una copia de la declaración escrita de las autoridades competentes en la que se afirme que la realización del examen de la variedad, en virtud de los artículos 55 y 56 del Reglamento marco, no supone riesgos para el medio ambiente de acuerdo con las normas de la mencionada Directiva.

**If yes**, please attach **in section 08.02** a copy of the written attestation of the responsible authorities stating that a technical examination of the variety under Article 55 and 56 of the Basic Regulation does not pose risks to the environment according to the norms of the above-mentioned Directive.

No

## En el caso de OGM, adjunte una copia de la declaración escrita de las autoridades competentes en la que se afirme que la realización del examen de la variedad, en virtud de los artículos 55 y 56 del Reglamento marco, no supone riesgos para el medio ambiente de acuerdo con las normas de la mencionada Directiva.

In case of GMO, join attestation of the responsible authorities stating that a technical examination of the variety under Article 55 and 56 of the Basic Regulation does not pose risks to the environment according to the norms of the above-mentioned Directive.

# Información respecto al material vegetal a examinar:

INFORMATION REGARDING THE PLANT MATERIAL TO BE EXAMINED

**La expresión** de una o varias **características** de una variedad puede verse **afectada** por factores como plagas y enfermedades, tratamiento químico (por ejemplo, retardantes del crecimiento o pesticidas), efectos del cultivo de tejidos, diferentes portainjertos, vástagos tomados de diferentes fases de crecimiento de un árbol, etc. **En consecuencia**, el material vegetal que se debe examinar no debe haber sido sometido a ningún tratamiento que pueda afectar la expresión de las características de la variedad, a menos que las autoridades competentes permitan o soliciten dicho tratamiento. **Si** el material vegetal **ha sido sometido a dicho tratamiento**, se deben **proporcionar** todos los **detalles** del tratamiento. En este sentido, por favor **indique** a continuación, según su leal saber y entender, **si el material vegetal a examinar ha sido sometido a**:

*The expression of a characteristic or several characteristics of a variety may be affected by factors, such as pests and disease, chemical treatment (e.g. growth retardants or pesticides), effects of tissue culture, different rootstocks, scions taken from different growth phases of a tree, etc. Consequently the plant material to be examined should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety, unless the competent authorities allow or request such treatment. If the plant material has undergone such treatment, full details of the treatment must be given. In this respect, please indicate below, to the best of your knowledge, if the plant material to be examined has been subjected to:*

## Microorganismos (p.ej. virus, bacterias, fitoplasmas):

Microorganisms (e.g., viruses, bacteria, phytoplasmas)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**  Please, specify: |  |
| No |  |  |

## Tratamientos químicos (p.ej. reguladores del crecimiento, pesticidas):

Chemical treatments (e.g. growth regulators, pesticides)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**  Please, specify: |  |
| No |  |  |

## Cultivo de tejidos:

Tissue culture

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**  Please, specify: |  |
| No |  |  |

## Otros factores:

Other factors

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**  Please, specify: |  |
| No |  |  |

# DECLARACIÓN

DECLARATION

Por la presente declaro que la información proporcionada en este formulario es completa y correcta.

I hereby declare that the information provided in this form is complete and accurate.

|  |  |
| --- | --- |
| **Fecha**:  Date |  |
| **Lugar**:  Location |  |
| **Nombre**:  Name |  |
| **Firma** **o firma electrónica**:  (Signature/ electronic signature) |  |

**RECUERDE** consultar el documento “**RVC/RVP-Especies, FECHAS, CANTIDADES, CONDICIONES y centros de ensayo”** antes de enviar el material vegetal, en el apartado “**Descarga de documentos/archivos”** en las siguientes direcciones:

REMEMBER to consult the document 'RVC/RVP-Species, DATES, QUANTITIES, CONDITIONS, and testing centers before sending the plant material, in the 'Download documents/files' section at the following addresses:

**RVC**: [Registro de variedades comerciales (mapa.gob.es)](https://www.mapa.gob.es/es/agricultura/temas/medios-de-produccion/semillas-y-plantas-de-vivero/registro-de-variedades/reg-de-variedades-comerciales/)

**RVP**: [Registro de variedades protegidas (mapa.gob.es)](https://www.mapa.gob.es/es/agricultura/temas/medios-de-produccion/semillas-y-plantas-de-vivero/registro-de-variedades/reg-de-variedades-protegidas/)